

## RÈGLES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT:** Tout défaut de respecter tous les avertissements et règles de sécurité peut entraîner des blessures graves.

**⚠ DANGER:** *CET APPAREIL MOTO-RISÉ PEUT ÊTRE DANGEREUX!* Cet appareil peut causer des blessures graves dont l'amputation ou la cécité à l'utilisateur ou à des tiers. Les avertissements et instructions de sécurité de ce manuel doivent être respectés pour assurer une sécurité raisonnable lors de l'utilisation de cet appareil. L'utilisateur a la responsabilité de respecter les avertissements et instructions qui sont dans ce manuel et sur l'appareil. Ne jamais laisser d'enfants se servir de cet appareil.

### FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement votre manuel d'instructions jusqu'à ce que vous compreniez parfaitement et puisiez respecter tous les avertissements et instructions de sécurité.
- Réservez l'usage de votre appareil à ceux qui comprennent et respecteront les avertissements et instructions de sécurité de ce manuel.

### PRÉPAREZ-VOUS

**⚠ AVERTISSEMENT:** Avant de faire démarrer l'appareil, inspectez l'aire de travail. Enlevez-en tous les débris et objets durs tels que roches, verre, broche, etc. qui peuvent faire ricochet, être projetés ou autrement causer des blessures ou des dommages durant l'utilisation.

- Protégez-vous toujours bien les yeux quand vous utilisez, réparez ou entretenez votre appareil. Cela vous protégera contre les débris ou broussaille qui peuvent faire ricochet et vous projetés dans les yeux et le visage et causer la cécité et/ou des blessures graves. La protection des yeux devriez marquée Z87.
- Portez un protecteur de l'ouïe quand vous utilisez cet appareil.
- Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui ont des bretelles, des attaches, des pompons etc. qui pendent. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
- Soyez vigilant(e). N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué(e), indisposé(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Lors du démarrage ou de l'utilisation de l'appareil, tenez les enfants, curieux et animaux éloignés d'au moins 30 pieds (10 m) du lieu de travail.

### TRAITEZ LE CARBURANT AVEC PRUDENCE

- Éliminez toute source d'étincelles ou de flammes (cigares/cigarettes, flammes


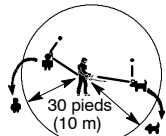


nues ou travail qui peut causer des étincelles) dans l'endroit où le carburant est mélangé, versé ou entreposé.

- Mélangez et versez le carburant à l'extérieur. Entrez-le dans un endroit frais, sec et bien aéré, dans un contenant approuvé pour le carburant bien identifié.
- Ne fumez pas quand vous manipulez du carburant ou utilisez l'appareil.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant pendant que le moteur tourne.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté et dans la bonne condition de fonctionnement.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essuyez tout carburant renversé.
- Avant de faire démarrer le moteur, éloignez-vous d'au moins 10 pieds (3 mètres) de l'endroit du remplissage.
- Rangez toujours le carburant dans un récipient approuvé pour les liquides inflammables.

### UTILISATION SÉCURITAIRE DE VOTRE APPAREIL

**⚠ DANGER:** **RISQUE DE COUPURE. TENIR LES MAINS ÉLOIGNÉES DE LA LAME.** Le mouvement de la lame continue quelques instants après le relâchement de la gâchette. N'essayez d'enlever aucun matériau pris dans la lame de coupe, assurez-vous toujours que l'interrupteur est sur «OFF», que le fil de la bougie est débranché et que le mouvement de la lame s'est arrêté. Ne prenez jamais l'appareil par la lame.

- Avant chaque usage, vérifiez si l'appareil a des pièces usées, desserrées, manquantes ou endommagées. N'utilisez l'appareil que quand il est en parfait état.
- Conservez les surfaces externes libres d'huile et de carburant.
- Ne faites jamais démarrer ou fonctionner le moteur dans une pièce ou un édifice fermé(e). L'inhalation des vapeurs d'échappement peut être mortelle.
- Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits pas bien aérés, ni là où il peut y avoir une accumulation de vapeurs explosives ou d'oxyde de carbone.
- N'essayez pas d'atteindre du bout des bras et n'utilisez pas l'appareil depuis des surfaces instables telles que des échelles, arbres, pentes raides, hauts de toits, etc. Conservez toujours un bon équilibre.
- Ne soulevez jamais l'appareil plus haut que les épaules. La lame de coupe pourrait s'approcher dangereusement de votre corps.
- Tenez toujours l'appareil devant votre corps. Conservez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe.
- Assurez-vous toujours que la lame et les éléments sont libres de débris.
- N'utilisez l'appareil que pour les travaux indiqués dans ce manuel.

 <p>Lunettes de sécurité Bottines</p>	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Les lames peuvent projeter violement des objets.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elles peuvent causer la cécité ou des blessures.</li> <li>• Portez des lunettes de sécurité.</li> </ul>
	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><i>Zone de danger des objets projetés</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les lames peuvent projeter violement des objets.</li> <li>• Des tiers peuvent perdre la vue ou être blessés.</li> <li>• Tenez les gens et les animaux éloignés de 15 pieds (5 m).</li> </ul>
<p><i>Le mouvement des lames continue quelques instants après le relâchement de la gâchette</i></p> 	<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p><i>Laissez les lames s'arrêter avant de les enlever de la coupe</i></p> <p>Le mouvement des lames continue quelques instants après le relâchement de la gâchette.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les lames peuvent vous couper ou couper des tiers gravement.</li> <li>• Laissez les lames s'arrêter avant de les enlever de la coupe.</li> </ul> 

## BON ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

- Faites faire tout l'entretien, sauf celui indiqué dans ce manuel, par le distributeur autorisé de service.
- Avant de faire tout entretien, sauf le réglage du carburateur, débranchez la bougie.
- N'utilisez pas une lame de coupe qui est tordue, déformée, craquelée, brisée ou autrement endommagée. Faites remplacer toute pièce endommagée par un distributeur autorisé de service.
- N'utilisez que les pièces de rechange de Weed Eater® recommandés. L'utilisation de toute autre pièce peut annuler votre garantie et endommager l'appareil.
- Avant de ranger l'appareil, videz le réservoir d'essence. Épuisez le carburant qui reste dans le carburateur en faisant démarrer le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Quand vous transportez l'appareil, le moteur doit être arrêté et le silencieux et la lame de coupe doivent être éloignés de votre corps.
- Avant de ranger l'appareil ou de le transporter dans un véhicule, laissez refroidir le moteur, videz le réservoir de carburant et attachez l'appareil.
- N'utilisez aucun accessoire autre que ceux recommandés par le fabricant pour votre appareil.
- N'entrez ni l'appareil, ni le carburant dans un endroit fermé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des étincelles ou la flamme nue de chauffe-eau, de moteurs ou interrupteurs électriques, de fournaies, etc.
- Rangez l'appareil de façon à éviter que la lame de coupe puisse causer des blessures accidentelles.

- Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

**AVIS DE SÉCURITÉ:** Une exposition aux vibrations lors d'une utilisation prolongée d'appareils à main à essence peut endommager les vaisseaux sanguins ou les nerfs des doigts, mains et jointures de gens qui sont sujets à des désordres de la circulation ou des enflures anormales. Une utilisation prolongée par temps froid a été reliée à des dommages aux vaisseaux sanguins subis par des gens habituellement en bonne santé. Si des symptômes tels que perte de sensation, douleur, perte de force, changement de la couleur ou texture de la peau ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les jointures se présentent, cesser d'utiliser l'appareil et consulter un médecin. Un système anti-vibrations ne garantit pas que ces problèmes seront évités. Les personnes qui utilisent des appareils motorisés d'une façon continue et régulière doivent suivre de près leur condition physique et la condition de l'appareil.

**AVIS SPÉCIAL:** Votre appareil vient équipée d'un silencieux limiteur de température et un écran anti-étincelles afin de satisfaire les conditions des codes de Californie 4442 et 4443. Toutes les terres fiscales boisées et les états de Californie, Idaho, Maine, Minnesota, Nouvelle Jersey, Orégon et Washington exigent par loi un écran anti-étincelles dans beaucoup de moteurs de combustion interne. Si vous utilisez une taille-haie dans un état ou un emplacement où de tels règlements existent, vous avez la responsabilité légale de maintenir ces pièces en bon état. Tout défaut de le faire est une contravention à la loi. Pour l'usage normal de propriétaire d'une maison, le silencieux et un écran anti-étincelles n'exigeront aucun service. Après 50 heures d'utilisation, nous recommandons que votre silencieux service ou est remplacé par votre distributeur autorisé de service.

## MONTAGE

Vérifiez que les pièces soient en bon état. N'utilisez pas de pièces endommagées.

**REMARQUE:** Si vous avez besoin d'aide ou trouvez des pièces endommagées, appelez au 1-800-554-6723.

Il est normal que le filtre à carburant cliquette dans le réservoir de carburant vide.

Il est normal que vous trouviez un résidu de carburant ou d'huile sur votre silencieux, à la suite des réglages et des essais de carburateur faits par le fabricant.

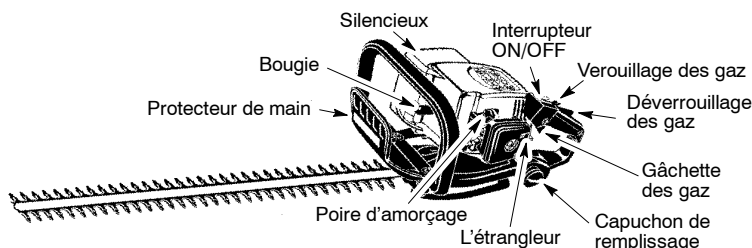
### MONTAGE

Votre appareil est entièrement assemblée et aucun assemblage n'est requis.

## FONCTIONNEMENT

### FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, LISEZ BIEN CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. Comparez les illustrations à votre appareil pour vous familiariser avec l'implacement des commandes. Conservez ce manuel.



### INTERRUPTEUR ON/OFF

L'interrupteur ON/OFF (mise en route/arrêt) est utilisé pour arrêter le moteur. Pour le faire, mettez l'interrupteur en position «OFF».

### ÉTRANGLEUR

L'ÉTRANGLEUR aide à apporter du carburant au carburateur durant le démarrage, ce qui vous permet de faire démarrer un moteur froid. Pour déclencher l'étrangleur, mettez le levier de l'étrangleur dans la position désirée. Voir les détails dans DÉMARRAGE DU MOTEUR.

### POIRE D'AMORÇAGE

Elle élimine l'air des tuyaux de carburant et remplit ceux-ci de carburant, ce qui vous évite d'avoir à trop tirer sur la corde du démarreur. Pressez la POIRE D'AMORÇAGE et laissez-la revenir dans sa position d'origine.

### GÂCHETTE DES GAZ

Elle contrôle la vitesse du moteur. Pressez-la pour faire fonctionner le moteur à pleine vitesse et relâchez-la pour le mettre au ralenti.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Le silencieux est très chaud pendant et après utilisation. Ne touchez pas le silencieux ou ne permettez pas le matériel qui est combustible (sèche herbe, carburant) pour entrer en contact avec le silencieux.

### AVANT DE FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

**⚠ AVERTISSEMENT:** Avant de commencer, ne manquez pas de lire les détails sur le carburant des règles de sécurité. Si vous ne les comprenez pas bien, n'essayez pas de remplir le réservoir. Appelez au 1-800-554-6723.

### REMPLEISSAGE DU RÉSERVOIR

**⚠ AVERTISSEMENT:** Enlevez le capuchon de remplissage (carburant) lentement quand ajoutant plus de carburant à l'appareil.

Ce moteur est approuvé pour fonctionner avec essence sans plomb. Avant de ravitailler, il faut mélanger l'essence avec une synthétique huile de bonne qualité pour les moteurs à 2 temps refroidis à air spécifiée pour les mélanges à 40:1. Nous recommandons l'huile Poulan/Weed Eater. (On obtient un mélange à 40:1 en mélangeant 3,2 onces d'huile avec chaque gallon d'essence sans plomb.) N'UTILISEZ PAS d'huile automobile ni d'huile pour moteur de bateau. Ces huiles endommageront le moteur. Pour mélanger le carburant, suivez les instructions imprimées sur le contenant. Après avoir ajouté l'huile à l'essence, agitez le contenant pour vous assurer d'un bon mélange. Lisez toujours les instructions de sécurité en TRAITEZ LE CARBURANT AVEC PRUDENCE et respectez-les.

### IMPORTANT

Il a été prouvé que les carburants contenant de l'alcool (ou utilisant de l'éthanol ou du méthanol) peuvent attirer l'humidité qui entraîne la séparation du carburant et la formation d'acides durant

le rangement. Les gaz acides peuvent endommager le dispositif du carburant d'un moteur. Pour éviter les problèmes de moteur, le dispositif du carburant doit être purgé avant de ranger l'outil pendant 30 jours ou plus. Videz le réservoir du carburant, faites démarrer le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les tuyaux de carburant et le carburateur soient vides. La saison suivante, utilisez du carburant frais. Pour éviter les dommages permanents au réservoir de carburant, n'utilisez jamais de nettoyants pour moteur ou carburateur dans celui-ci.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

**On lui recommande que le moteur pour ne pas être fonctionné pendant plus que 30 secondes à la vitesse maximum.** Libérer la gâchette des gaz et permettre au moteur de retourner brièvement au ralenti (5 - 10 secondes) seront suffisants.

## POINTS IMPORTANTS

- Utilisez la vitesse minimum de moteur nécessaire pour couper pertinemment des haies pour l'exécution optimale de taille-haie.
- N'essayez jamais d'utiliser ce taille-haie pour couper les haies dont les branches ont un diamètre dépassant 1 cm (7/16 pouce).

## POSITION D'UTILISATION

Protection de l'ouïe → Protection des yeux

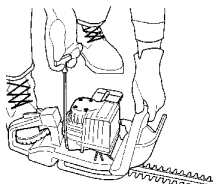


## ARRÊT DU MOTEUR

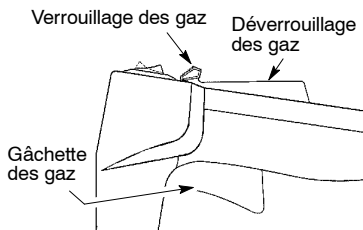
- Pour arrêter le moteur, mettez l'interrupteur ON/OFF en position «OFF».

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

- Remplissez le réservoir. Déplacez-vous d'au moins 10 pieds (3 m) de l'endroit du remplissage.
- Tenez l'appareil sur le sol dans la position de démarrage indiquée. Supportez-le pour que la lame ne touche pas le sol et soit éloignée des arbres, buissons, curieux, etc.

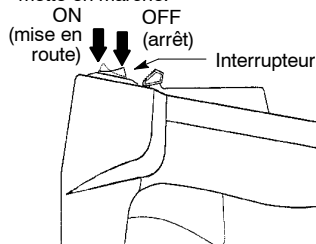


## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou d'un moteur après épuisement du carburant)

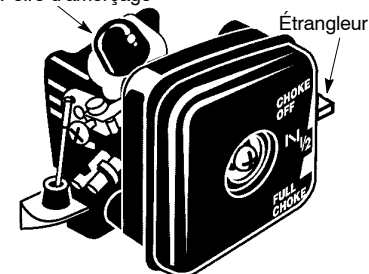


1. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur «ON».
2. Enclenchez le verrouillage des gaz comme suit :
  - pressez le déverrouillage des gaz;
  - pressez la gâchette et tenez-la pressée
  - pressez le verrouillage des gaz et tenez-le pressé, puis
  - relâchez la gâchette des gaz

**REMARQUE:** Laissez le verrouillage des gaz enclenché jusqu'à ce que le moteur se mette en marche.



3. Pressez lentement 6 fois la poire d'amorçage.
4. Mettez le levier de l'étrangleur en position «FULL CHOKE».



5. Tirez brusquement sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur tourne comme s'il allait démarrer, mais pas plus de 6 fois.
6. Mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE».
7. Tirez rapidement sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 fois.

**REMARQUE:** Si le moteur ne part pas après six coups de démarreur (en position «HALF CHOKE»), vérifiez si l'interrupteur ON/OFF est en position «ON». Mettez le levier de l'étrangleur en position «FULL CHOKE» et pesez la poire d'amorçage 6 fois; tirez sur le corde de

mise en marche 2 fois de plus. Mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE» et tirez sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 autres coups. Si le moteur ne part toujours pas, il est probablement noyé. Passez à DEMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ.

8. Faites tourner le moteur pendant 10 secondes, puis mettez le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE». Permettez à l'appareil de marcher pendant encore 30 secondes en position «OFF CHOKE» avant désenclenchez le verrouillage des gaz en pressant et relâchant la gâchette.

**REMARQUE:** Si le moteur s'arrête avec le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE», mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE» et tirez sur le corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de 6 autres coups.

#### DEMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur «ON».
2. Pressez lentement 6 fois la poire d'amorçage.
3. Mettez le levier de l'étrangleur en position «HALF CHOKE».
4. Enclenchez le verrouillage des gaz tel qu'indiqué dans DEMARRAGE D'UN MOTEUR FROID.

**REMARQUE:** Laissez le verrouillage des gaz enclenché jusqu'à ce que le moteur se mette en marche.

5. Tirez brusquement sur la corde de mise en marche jusqu'à ce que le moteur démarre, mais pas plus de 5 fois.
6. Laissez le moteur tourner pendant 10 secondes puis mettez le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE».
7. Désenclenchez le verrouillage des gaz en pressant et relâchant la gâchette.

**REMARQUE:** Si le moteur n'a pas démarré, tirez sur la corde de mise en marche 5 fois de plus. Si le moteur ne tourne toujours pas, il est probablement noyé. Voir DEMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ.

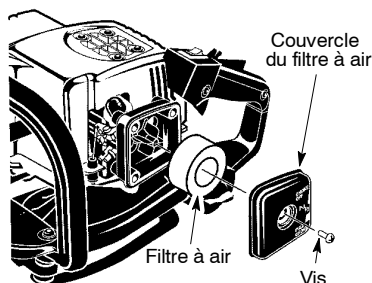
#### DEMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ

Il est possible pour démarrer le moteur noyé en plaçant l'interrupteur ON/OFF dans la position «ON», et le levier de l'étrangleur en position «OFF CHOKE» et en engageant la verrouillage des gaz comme dirigé dans la section DEMARRAGE D'UN MOTEUR FROID; puis tirez sur la corde pour débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Si le moteur est très noyé, le démarrage pourrait exiger de nombreux tirages de la corde. Si le moteur ne démarre toujours pas, voir le TABLEAU DE DÉPANNAGE ou appeler au 1-800-554-6723.

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur «OFF» et débranchez la bougie d'allumage avant de faire tout entretien, sauf le réglage du carburateur. Nous recommandons de faire tout l'entretien et tous les réglages qui ne sont pas indiqués dans ce manuel par un distributeur autorisé de service.

#### FILTRE À AIR



#### Nettoyage du filtre à air:

Un filtre à air sale nuit à la performance du moteur et fait augmenter la consommation de carburant. Toujours le nettoyer après 5 heures d'utilisation.

1. Nettoyez le couvercle et ses alentours pour éviter que des débris et de la saleté tombent dans le carburateur quand le couvercle est enlevé.

2. Enlevez les pièces tel qu'illustré.

**REMARQUE:** Pour éviter l'incendie et les vapeurs nocives, ne nettoyez pas le filtre à air dans de l'essence, ni tout autre solvant inflammable.

3. Lavez le filtre à air dans de l'eau savonneuse.
4. Laissez-le sécher.
5. Mettez quelques gouttes d'huile sur le filtre et pressez-le pour bien réparer l'huile.
6. Remplacez les pièces.

#### INSPECTEZ LE SILENCIEUX ET ÉCRAN DU PARE-ÉTINCELLES

**⚠ AVERTISSEMENT:** Le silencieux sur ce produit contient des produits chimiques connus de l'état de la Californie pour causer le cancer.

Durant l'utilisation de l'appareil, des dépôts de carbone se forment sur le silencieux et le pare-étincelles et doivent être enlevés pour éviter le risque d'incendie et une mauvaise performance du moteur.

Pour l'usage normal de propriétaire d'une maison, le silencieux et un écran anti-étincelles n'exigeront aucun service. Après 50 heures d'utilisation, nous recommandons que votre silencieux service ou est remplacé par votre distributeur autorisé de service.

#### RÉGLAGE DU CARBURATEUR

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne laissez personne approcher lors du réglage du ralenti. La lame se déplacera pendant la partie ma-

jeu de ce procédé. Portez votre matériel de protection et observez toutes les précautions de sécurité. En faisant des réglages, employez un tournevis pour garder vos mains derrière le protège-main et loin de la lame. Une fois le réglage terminé, la lame doit pas bouger quand le moteur est au ralenti.

Votre carburateur a été soigneusement réglé à l'usine. Des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes:

- Le moteur ne tourne pas au ralenti lorsque l'accélérateur est relâché.
- La lame bouge quand le moteur est au ralenti.

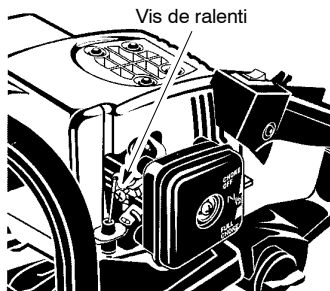
Ne laissez personne approcher lors du réglage du ralenti. Pour effectuer le réglage, posez l'appareil sur une surface plane sans débris risquant de se coincer dans la lame du taille-haies. Un mauvais réglage du carburateur risque de causer de blessures graves à l'utilisateur et à d'autres personnes. Maintenez la lame et le silencieux éloignés de toute partie de votre corps.

#### Réglage du ralenti

Laissez le moteur tourner au ralenti. Ajustez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans que la lame bouge quand le moteur est au ralenti (ralenti trop rapide) ou s'arrête (ralenti trop lent).

- Si le moteur cale ou s'arrête, tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du moteur.
- Si la lame bouge au ralenti, tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Vérifier à nouveau le ralenti après chaque réglage. Pour éviter des blessures graves à l'utilisateur et aux autres personnes, il faut que la lame ne doit pas bouger quand le moteur est au ralenti.



Pour toute aide supplémentaire ou si vous n'êtes pas sûr de la façon de réaliser cette opération, contactez un distributeur autorisé de service ou appelez au 1-800-554-6723.

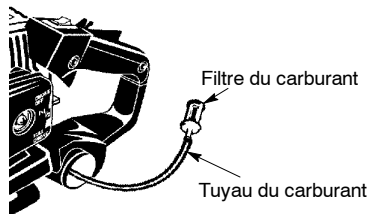
#### REEMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Pour faciliter le démarrage du moteur et lui assurer un meilleur fonctionnement, remplacez la bougie chaque année. Réglez l'écart à 0,025 pouce. Le réglage de l'allumage est fixe et n'est pas ajustable.

1. Tournez et tirez la gaine de la bougie.
2. Enlevez la bougie du cylindre et jetez-la.
3. Installez une bougie Champion RCJ-6Y et serrez-la avec une clé à tube de 3/4 pouce.
4. Réinstallez la gaine de la bougie.

#### REEMPLACEMENT DU FILTRE DU CARBURANT

Avant de remplacer le filtre du carburant, faites tourner le moteur jusqu'à épuisement du carburant. Enlevez ensuite le capuchon/la chaîne de retenue de réservoir. Sortez le filtre du réservoir et enlevez-le du tuyau du carburant. Installez le nouveau filtre sur le tuyau du carburant et réinstallez toutes les pièces.



## RANGEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT:** Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez le moteur se refroidir et attachez bien l'appareil avant de le ranger ou le transporter.
- Rangez l'appareil et le carburant dans un endroit bien aéré où les vapeurs d'essence ne peuvent pas atteindre d'étincelles, ni de flammes nues de chauffe-eau, de moteurs électriques ni de fournaies, etc.
- Rangez l'appareil avec tous les protecteurs en place. Rangez-le de façon à éviter que toute surface aiguisée puisse causer des blessures.

- Rangez l'appareil et le carburant hors de portée des enfants.

#### SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez l'appareil pour l'entreposage à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins 30 jours.

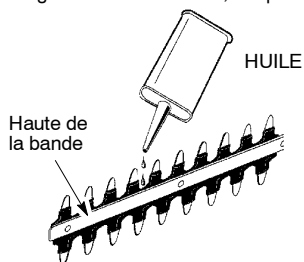
Avant d'entreposer votre appareil pendant une longue période:

- Nettoyez l'appareil entière.
- Rangez-le dans un endroit propre et sec.
- Nettoyez toutes les pièces et vérifiez s'il y a des dommages. Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée par un distributeur autorisé de service.

- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis de l'appareil sont toujours bien serrés.
- Huilez légèrement les surfaces métalliques externes, y compris la lame.

#### **Pour huiler la lame :**

- Arrêtez le moteur et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur «OFF»
- Débranchez le fil de la bougie.
- Appliquez une huile pour machines légère le long de la bande du haut, tel qu'indiqué.



#### **DISPOSITIF DU CARBURANT**

Voir le message **IMPORTANT** se rapportant à l'usage de carburant contenant de l'alcool en **REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR** dans la section **FONCTIONNEMENT** de ce manuel. Un stabilisateur de carburant peut être utilisé pour réduire la formation de dépôts de carburant collants durant le rangement. Ajoutez le stabilisateur à l'essence dans le réservoir ou dans le contenant d'essence. Suivez

les instructions de mélange du contenant du stabilisateur. Après avoir ajouté ce stabilisateur, faites tourner le moteur pendant au moins 5 minutes.

#### **MOTEUR INTÉRIEUR**

- Enlevez la bougie et versez 1 c. à thé d'huile 40 à 1 pour moteurs 2-temps dans l'orifice. Tirez lentement sur la corde du démarreur de 8 à 10 fois pour bien répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une neuve du type et de la résistance à la chaleur recommandés.
- Nettoyez le filtre à air.
- Inspectez l'outil entier pour voir s'il a des vis, des écrous, des boulons desserrés. Remplacez toute pièce endommagée, brisée ou usagée.
- Au début de la saison suivante, n'utilisez que du carburant frais mélangé à de l'huile dans la bonne proportion.

#### **AUTRES RECOMMANDATIONS**

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- S'il se rouille, remplacez votre contenant d'essence.

### **BESOIN D'AIDE?**

#### **SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?**

Appelez au 1-800-554-6723.

#### **SI VOUS AVEZ BESOIN DE PIÈCES DÉTACHÉES?**

Adressez-vous à votre concessionnaire.

## TABLEAU DE DÉPANNAGE



**AVERTISSEMENT:** Toujours arrêtez l'unité et débranchez la bougie d'allumage avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent l'exécution de l'unité.

PROBLÈME	CAUSE	REMEDY
Le moteur refuse de démarrer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur est dans la position «OFF».</li> <li>2. Moteur noyé.</li> <li>3. Réservoir de carburant vide.</li> <li>4. La bougie ne fait pas feu.</li> <li>5. Le carburant n'atteint pas le carburateur.</li> <li>6. Compression basse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «ON».</li> <li>2. Voir "Instructions de démarrage."</li> <li>3. Remplir le réservoir du bon mélange de carburant.</li> <li>4. Poser une nouvelle bougie.</li> <li>5. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer.</li> <li>6. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas bien au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>2. Joints du vibrequin usés.</li> <li>3. Compression basse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Réglages du carburateur" dans la section Entretien.</li> <li>2. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> <li>3. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou meurt sous la charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale.</li> <li>2. Bougie encrassée.</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone.</li> <li>5. Compression basse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>2. Nettoyer ou remplacer la bougie</li> <li>Ajuster l'écartement</li> <li>3. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> <li>4. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> <li>5. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur fume trop.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Étrangleur partiellement enclenché.</li> <li>2. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>3. Filtre à air sale.</li> <li>4. Le carburateur exige un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuster la position de l'étrangleur.</li> <li>2. Vider le réservoir de carburant et le remplir du bon mélange de carburant.</li> <li>3. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>4. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Bougie que n'est pas la bonne.</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Remplissage du réservoir" dans la section Fonctionnement.</li> <li>2. Remplacer la bougie par celle qui convient.</li> <li>3. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> <li>4. Contactez au distributeur autorisé de service.</li> </ol>

## GARANTIE LIMITÉE

**ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.**, garantit à l'acheteur d'origine que chaque outil à essence ou accessoire neuf de marque **Weed Eater** est exempt de défauts de matériel et de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer sous garantie tout outil à essence ou accessoire défectueux. Les périodes de garantie à compter de la date d'achat d'origine et les éléments couverts sont les suivants:

**2 ANS** - Pièces et main-d'œuvre, si l'appareil est utilisé à des fins domestiques.

**90 JOURS** - Pièces et main-d'œuvre, si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, institutionnelles ou professionnelles.

**30 JOURS** - Pièces et main-d'œuvre, si l'appareil est utilisé à des fins de location.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages ni la responsabilité résultant d'un mauvais usage, d'un mauvais entretien, ni de l'utilisation d'accessoires et/ou de nécessaires qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.**, pour cet outil. De



plus cette garantie ne couvre pas les mises au point, les bougies, les filtres, les cordes de démarreur, les ressorts de démarreur, le fil de coupe, ni les pièces rotatives de la tête qui s'usent et exigent un remplacement suite à un usage raisonnable durant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le réglage d'avant la livraison, ni les réglages normaux expliqués dans le manuel de l'utilisateur.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ AVOIR AUSSI D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT/D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. AUCUNE RÉCLAMATION SE RATTACHANT À DES DOMMAGES INDIRECTS OU AUTRES NE SERA ACCEPTÉE ET IL N'Y A AUCUNE

GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES STIPULÉES ICI.

CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LES RESTRICTIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, NI L'EXCLUSION, NI LES RESTRICTIONS QUANT AUX DOMMAGES INDIRECTS ET LES RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

La philosophie de **ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.**, est de toujours améliorer ses articles et elle se réserve donc le droit de modifier, changer ou discontinuer les modèles, les concepts, les caractéristiques et accessoires de tous les articles, en tout temps et sans avis préalable, ni obligations envers l'acheteur.

## DÉCLARATION DE GARANTIE DE LUTTE AN MISSIONS DE LA U.S. EPA / CALIFORNIE / ENVIRONNEMENT CANADA

**DROITS ET OBLIGATIONS DE VOTRE GARANTIE:** La U.S. Environmental Protection Agency/California Air Resources Board, Environnement Canada et ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., ont le plaisir d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions sur votre petit moteur tout-terrain, pour les années 2002-2004. En Californie, tous les petits moteurs tout-terrain doivent être conçus, construits et équipés de manière à se conformer aux normes sévères anti-smog de l'État. ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., doit garantir le système de contrôle des émissions de votre petit moteur tout-terrain pendant la période indiquée ci-dessous, à condition qu'il n'y ait eu aucun mauvais traitement, négligence ou mauvais entretien du petit moteur tout-terrain. Votre système de contrôle des émissions comprend des pièces comme le carburateur et le système d'allumage. S'il se produit une panne couverte par la garantie, ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., réparera votre petit moteur tout-terrain gratuitement pour vous. Les frais couverts par la garantie comprennent le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre. **COUVERTURE DE GARANTIE DU FABRICANT:** Si une pièce relative aux émissions de votre moteur (figurant sur la liste de pièces garanties à titre de contrôle des émissions) est défectueuse ou si un vice de matériau ou de main-d'œuvre du moteur occasionne la panne d'une pièce relative aux émissions, cette pièce sera changée ou réparée par ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC. **RESPONSABILITÉS DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE:** En qualité de propriétaire du petit moteur tout-terrain, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien requis tel qu'indiqué dans votre manuel d'instructions, mais ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., ne peut annuler votre garantie uniquement parce que vous n'avez pas conservé vos reçus ou parce que vous n'avez pas effectué tout l'entretien pré-

vu. En qualité de propriétaire du petit moteur tout-terrain, vous devez réaliser que ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., peut vous refuser de couvrir votre garantie si votre petit moteur tout-terrain ou une pièce de ce moteur tombe en panne à la suite d'un mauvais traitement, de négligence, de mauvais entretien, de modifications non approuvées ou à la suite de l'utilisation de pièces qui ne sont pas faites ou approuvées par le fabricant de matériel original. Vous êtes responsable de présenter votre petit moteur tout-terrain à un centre de service autorisé de ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., aussitôt que se présente un problème. Les réparations couvertes par cette garantie doivent être terminées dans des délais raisonnables, ne pouvant pas dépasser 30 jours. Si vous avez des questions sur vos droits et vos responsabilités en vertu de la garantie, vous pouvez contacter votre centre de service le plus proche ou appeler ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., au numéro 1-800-554-6723. **DATE DE DÉBUT DE GARANTIE:** La période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté votre petit moteur tout-terrain. **DURÉE DE COUVERTURE:** Cette garantie est valable pendant deux ans à partir de la date d'achat initial. **CE QUI EST COUVERT: RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES PARTIES.** La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie sera effectuée gratuitement pour le propriétaire de l'appareil dans un centre de service approuvé ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC. Si vous avez des questions sur vos droits et vos responsabilités relativement à cette garantie, vous devez contacter votre centre de service autorisé le plus proche ou appeler ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., au numéro 1-800-554-6723. **PÉRIODE DE GARANTIE:** Toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée pour un entretien normal, ou qui doit seulement être inspectée ré-

gulièrement pour voir s'il faut la réparer ou la remplacer, est garantie pendant deux ans. Toute pièce qui doit être remplacée pour un entretien normal est garantie jusqu'à la date de premier remplacement prévu. **DIAGNOSTIC** : Le propriétaire ne doit pas payer la main-d'oeuvre pour le diagnostic à l'aide duquel on a déterminé qu'une pièce sous garantie est défectueuse si le travail de diagnostic a été effectué dans un centre de service ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC. **DOMMAGES INDIRECTS** : ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., peuvent être responsables de dommages à d'autres éléments de moteur occasionnés par la panne d'une pièce sous garantie. **CE QUI N'EST PAS COUVERT** : Toute panne occasionnée par un mauvais traitement, la négligence ou un mauvais entretien n'est pas couverte. **PIÈCES AJOUTÉES OU MODIFIÉES** : L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées peut constituer une raison d'annulation de réclamation en vertu de la garantie. ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., n'est pas responsable de couvrir les pannes de pièces sous garantie occasionnées par l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées. **COMMENT REMPLIR UNE RÉCLAMATION** : Si vous avez des questions sur vos droits et vos

responsabilités de garantie, vous pouvez contacter votre centre de service le plus proche ou appeler ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., au numéro 1-800-554-6723. **OÙ OBTENIR LE SERVICE EN VERTU DE LA GARANTIE** : Le service ou les réparations en vertu de la garantie sont offerts dans tous les centres de service ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC. Appelez le numéro 1-800-554-6723. **ENTRETIEN, REMPLACEMENT OU RÉPARATION DE PIÈCES RELATIVES À L'ÉMISSION** : Toute pièce de remplacement approuvée ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC., utilisée dans l'accomplissement de tout entretien ou réparation en vertu de la garantie sur les pièces relatives à l'émission sera fournie gratuitement au propriétaire si cette pièce est sous garantie. **LISTE DES PIÈCES GARANTIES RELATIVES AU CONTRÔLE DES ÉMISSIONS** : Carburateur, système d'allumage, bougie (couverte jusqu'à la date de remplacement pour l'entretien), module d'allumage, silencieux, y compris le catalyseur. **DÉCLARATION D'ENTRETIEN** : Le propriétaire est responsable d'effectuer tout l'entretien requis tel qu'indiqué dans le manuel d'instructions.

L'information sur l'étiquette du produit indique la norme de certification de votre moteur.  
Exemple: (Année) EPA Phase 1 ou Phase 2 et/ou CALIFORNIA.

Renseignements importants sur le moteur. Ce moteur se forme aux règlements sur les émissions pour petits moteurs tout-terrain

Famille

N° De Série

Heures de longévité du moteur

Consultez le manuel d'instructions pour les caractéristiques et les réglages d'entretien

**IMPORTANT ENGINE INFORMATION**  
**ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.**  
**THIS ENGINE CONFORMS TO EMISSIONS**  
**REGULATIONS FOR SMALL OFF ROAD ENGINES**

FAMILY	
DISP.	
SERIAL #	
EMISSION	

**THE AIR INDEX OF THIS ENGINE IS 3**

0	2	4	6	8	10
---	---	---	---	---	----

**THE LOWER THE AIR INDEX, THE LESS POLLUTION**  
**REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE**  
**SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.**

Ce moteur est certifié se conformer aux règles d'émissions pour les usages suivants :

- ☒ Modéré (50 heures)  
☐ Intermédiaire (125 heures)  
☐ Étendu (300 heures)